

**Hagyományos kifejezés elismerése iránti kérelem közzététele a 607/2009/EK bizottsági rendelet 33. cikkének rendelkezései alapján**

(2010/C 73/13)

A 607/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 33. cikkének megfelelően a hagyományos kifejezés elismerése iránti kérelmeket a Hivatalos Lap C sorozatában közzé kell tenni a harmadik feleknek a kérelem benyújtásáról történő tájékoztatása érdekében, tekintettel a hagyományos kifejezés számára kért elismeréssel és oltalommal szembeni kifogás benyújtásának lehetőségére.

**HAGYOMÁNYOS KIFEJEZÉS ELISMERÉSE IRÁNTI KÉRELEM KÖZZÉTÉTELE A 607/2009/EK BIZOTTSÁGI RENDELET 33. CIKKÉNEK MEGFELELŐEN**

A kézhezvétel időpontja: 2010.2.18.  
Az oldalak száma: 11  
A kérelem nyelve: spanyol  
Ügyiratszám: TDT-AR-N0004

**Kérelmező:**

A harmadik ország illetékes hatósága: Instituto Nacional de Vitivinicultura  
San Martín n° 430  
Ciudad de Mendoza  
CP 5500  
REPÚBLICA ARGENTINA  
Tel. +54 2615216606  
Fax +54 2615216604  
presidencia@inv.gov.ar

**Elnevezés:** RESERVA

— Az 1234/2007/EK rendelet 118u. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti hagyományos kifejezés

**Nyelv:**

— A 607/2009/EK bizottsági rendelet 31. cikke (1) bekezdésének a) pontja

**Az érintett oltalom alatt álló eredetmegjelölések vagy földrajzi jelzések listája:**

— Az elismerési kérelem tárgyát képező „Reserva” kifejezés az e dokumentumhoz csatolt (és a <http://www.inv.gov.ar> internetcímen elérhető) listán szereplő elismert földrajzi területek mindegyikében használható, feltéve, hogy az adott termék teljesíti a „Reserva” kifejezés meghatározásához tartozó követelményeket.

**A szőlőből készült termékek kategóriái:**

— Bor/likőrbor/pezsgő (az 1234/2007/EK tanácsi rendelet XIIb. melléklete)

**Fogalom meghatározás:**

— Reserva: A „Reserva” kifejezés az INV C.22/08. számú határozat mellékletében szereplő, és minőségi borok előállítására alkalmas szőlőfajtákból készült, vagy ezen szőlőfajták házasítása révén előállított borokat jelöli. A „Reserva” típusú borok esetében minden száz liter (100 l) borhoz legalább százharmincöt kilogramm (135 kg) szőlőt kell felhasználni. A „Reserva” típusú vörösborok érlelési ideje legalább tizenkét (12) hónapig tart, attól az időponttól számítva, amikor borászati szempontból stabilnak minősülnek. A fehérborok és a rozé borok esetében az érlelési idő nem lehet hat (6) hónapnál rövidebb. E közleményhez csatolták az INV által a „Reserva” típusú borok tölgyfahordóban történő érlelésére vonatkozóan kiadott nyilatkozatot, valamint az INV C.23/08. számú határozatát, amely rögzíti, hogy a borok címkéjén csak akkor tüntethető fel a „Barrica” (barrique), a „Criado en Barrica de Roble” (tölgyfahordóban érlelt) és a „Crianza en Roble” (tölgyfában érlelt) vagy egyéb hasonló felirat, ha ténylegesen tölgyfahordókat használtak annak elérése érdekében, hogy az adott borászati termékben kialakuljanak a fára emlékeztető jegyek.

(1) HL L 193., 2009.7.24., 60. o.